

# BeoLab 11

Priročnik

**BANG & OLUFSEN**

**OPOZORILO:** za zmanjšanje nevarnosti požara ali električnega udara naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Poskrbite, da na napravo ne bo pljusnila ali kapljala tekočina. Na napravo ne postavljajte predmetov, ki so napolnjeni s tekočino, npr. vaz.

Za popoln odklop naprave iz omrežne napetosti AC izvlecite napajalni kabel iz stenske vtičnice. Odklopljena naprava je pripravljena na uporabo.



Simbol strele s puščico v enakokrakem trikotniku uporabnika opozarja na neizolirano "nevarno napetost" znotraj naprave, ki je lahko dovolj visoka, da bi povzročila električni udar za človeka.



Klicaj v enakostraničnem trikotniku uporabnika opozarja na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje (popravilo) v tiskovini, ki je priložena izdelku.

Po zaključeni namestitvi nizkotonskega zvočnika, ki je opisana na naslednjih straneh, priključite celotni sistem na omrežno napetost. Indikatorski lučki zasvetita rdeče, kar kaže, da je nizkotonski zvočnik v stanju pripravljenosti in je pripravljen na uporabo. Nizkotonski zvočnik je zasnovan tako, da se ob prenehanju uporabe vrne v stanje pripravljenosti.

**OPOMBA!** Nizkotonski zvočnik je opremljen z varovalno funkcijo v primeru pregretja aktivnega zvočnika. Varnostni tokokrog nizkotonskega zvočnika se lahko aktivira ob daljšem predvajanju pri visoki glasnosti.

### Vklop in izklop — indikatorska lučka

Ob vklopu sistema Bang & Olufsen se hkrati vklopi nizkotonski zvočnik. Rdeča indikatorska lučka zasveti zeleno, kar pomeni, da je nizkotonski zvočnik vklopljen.

Ob izklopu sistema ali zvoka zasveti rdeča indikatorska lučka, kar pomeni, da nizkotonski zvočnik ni v uporabi.

### Zaščita nizkotonskega zvočnika

Ob pregretju aktivnega zvočnika nizkotonski zvočnik nemudoma zniža raven glasnosti. Ko je povrnjeno normalno stanje se raven glasnosti počasi vrne na prejšnjo nastavitvev. Če nizkotonski zvočnik nenehno uporabljate pri zelo visoki glasnosti, bo tačasoma povsem izklopil zvok.

Če nizkotonski zvočnik izklopi zvok, indikatorska lučka zasveti oranžno.

### Obnovitev zvoka:

- > Izključite nizkotonski zvočnik iz omrežnega napajanja.
- > Počakajte, da se aktivni zvočnik ohladi.
- > Nizkotonski zvočnik priključite na omrežno napajanje.

Če težave s tem ne odpravite, se obrnite na prodajalca opreme Bang & Olufsen.



### Čiščenje nizkotonskega zvočnika

Za brisanje prahu s površin uporabite suho, mehko krpo. Za odstranjevanje madežev in umazanije uporabljajte mehko, vlažno krpo in raztopino vode in blagega detergenta, na primer detergenta za pranje posode.

*Za čiščenje delov nizkotonskega zvočnika nikoli ne uporabljajte alkohola ali drugih topil!*

*OPOMBA! Dolgotrajno poslušanje zelo glasnega zvoka lahko poškoduje sluh.*

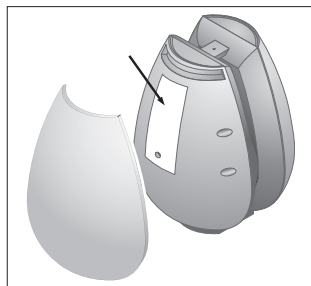
## Namestitev nizkotonskega zvočnika

Priporočamo naslednji postopek:

- Izključite sistem iz napajanja.
- Nizkotonski zvočnik namestite skladno z navodili v poglavju 'Prilagoditev nizkotonskega zvočnika trenutni postavitvi' (str. 8). Za informacije o pritrditvi nizkotonskega zvočnika na dodatno opremo si oglejte priročnik, ki je priložen dodatni opremi.
- Stikala nastavite na ustrezne vrednosti. Postopek je opisan v poglavju 'Prilagoditev nizkotonskega zvočnika trenutni postavitvi' (str. 8—9).
- Zvočniški sistem priključite skladno s postopkom, opisanim v poglavju 'Priključitev zvočniškega sistema' (str. 6—7).
- Celotni sistem znova priključite na omrežno napajanje.

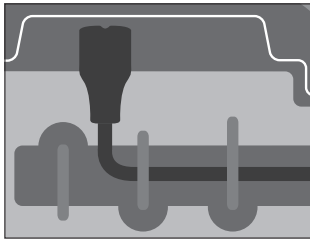
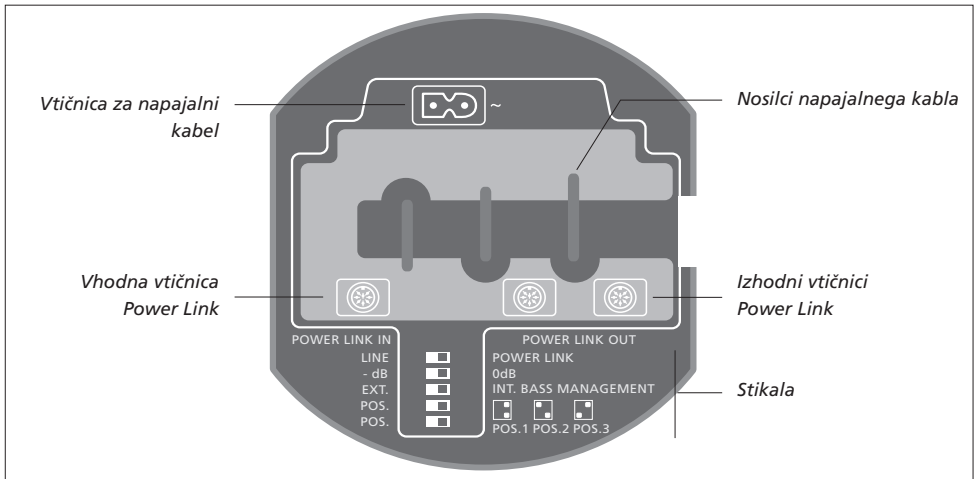
### Opozorila

- Prepričajte se, da je nizkotonski zvočnik nameščen in priključen skladno z navodili v tem priročniku. Za preprečitev poškodb uporabite samo stenske nosilce in stojala, ki jih je odobrilo podjetje Bang & Olufsen.
- Nizkotonski zvočnik lahko povsem izklopite samo z izključitvijo napajalnega kabla iz stenske vtičnice.
- Nizkotonske zvočnike nekoliko razmaknite.
- Nizkotonski zvočnik je zasnovan za uporabo v suhih, zaprtih prostorih ter pri temperaturi med 10 in 40 °C.
- Vse zvočnike v postavitvi morate priključiti na napajanje, saj so ti zasnovani za stalno priključitev na napajanje, kar jim omogoča samodejni vklop.
- Nizkotonskega zvočnika ne odpirajte. Tovrstne posege naj opravi strokovno usposobljeno osebje.



*Mesto namestitve etikete z oznako izdelka.*

*Ohišje nizkotonskega zvočnika naj odstrani usposobljeno strokovno osebje, saj lahko sicer poškodujete zvočnik.*



Zaradi varnosti napajalni kabel **pritrдите** za nosilec napajalnega kabla.

**Napajalni kabel:** priložena napajalni kabel in vtič sta posebej oblikovana za napravo. V primeru zamenjave vtiča ali poškodbe napajalnega kabla, morate kupiti nadomestni del pri prodajalcu opreme Bang & Olufsen.

Nizkotonski zvočnik priključite na sistem s priloženim kablom Power Link Bang & Olufsen.

Dostop do priključne plošče nizkotonskega zvočnika je mogoč s spodnje strani, oglejte si stran 5.

Za posebne informacije o drugih zvočnikih in napravah vašega sistema Bang & Olufsen si oglejte priročnike, ki so priloženi tem izdelkom.

### **Priključitev zvočnikov**

Na tej in naslednji strani sta prikazana primera možnih postavitev.

#### *Sistem z učinkom prostorskega zvoka:*

Sistem ima posebno vtičnico za nizkotonski zvočnik; tako so v njem vsi zvočniki neposredno povezani s sistemom Bang & Olufsen.

- > En konec kabla priključite v vtičnico na nizkotonskem zvočniku z oznako POWER LINK IN, drugi konec kabla pa v vtičnico za nizkotonski zvočnik na sistemu Bang & Olufsen.
- > Druge zvočnike priključite v ustrezne vtičnice za zvočnike na sistemu Bang & Olufsen.
- > Izberite možnost EXT. BASS MANAGEMENT, oglejte si stran 9.

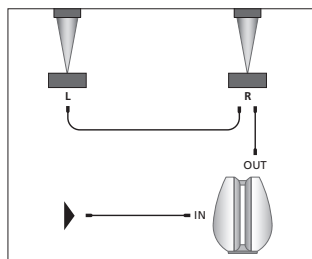
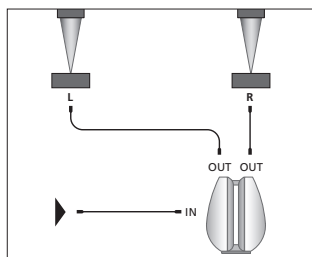
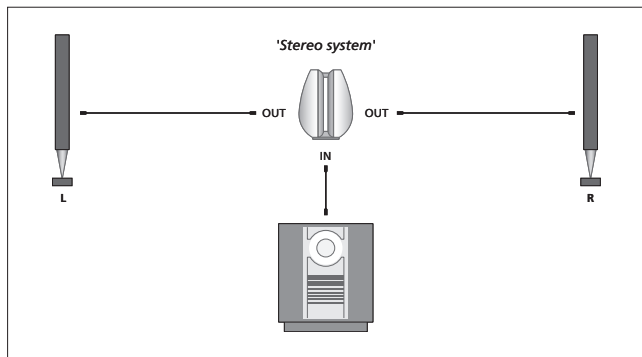
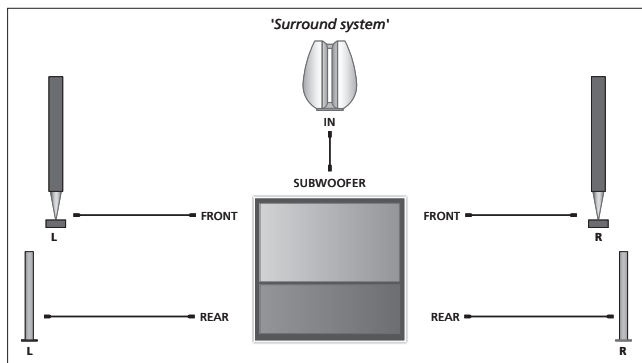
#### *Sistem z zvokom stereo:*

Levi in desni zvočnik sta povezana z nizkotonskim zvočnikom, nizkotonski zvočnik pa je povezan s sistemom Bang & Olufsen.

- > En konec kabla priključite v vtičnico na nizkotonskem zvočniku z oznako POWER LINK IN, drugi konec kabla pa v eno od vtičnic za zvočnike na sistemu Bang & Olufsen.
- > Druge zvočnike priključite v vtičnice na nizkotonskem zvočniku z oznako POWER LINK OUT.
- > Izberite možnost INT. BASS MANAGEMENT, oglejte si stran 9.

### **Priključitev na omrežno napajanje**

Priloženi napajalni kabel priključite v vtičnico z oznako ~.



Usmerjanje signala med zvočnikoma: da se izognete kabloma, ki potekata od obeh prednjih zvočnikov do nizkotonskega zvočnika, lahko usmerite signal med zvočnikoma.

Namestitev nizkotonskega zvočnika je preprosta, mogoče pa jo je tudi prilagajati. Zaradi majhne velikosti je mogoče nizkotonski zvočnik namestiti v večino domov, postavite pa ga lahko skoraj kamor koli.

Za najnaravnejši zvok nizkotonski zvočnik postavite na tla v prednjo polovico prostora (glede na vaš priljubljeni položaj poslušanja).

#### Nastavitev stikala POWER LINK / LINE

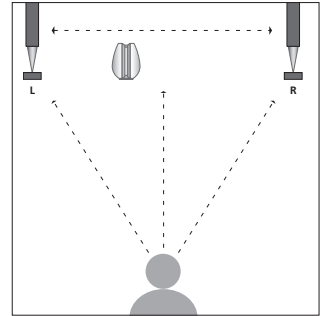
To stikalo uporabite za nastavitev sistema ...

##### ... *Bang & Olufsen:*

Nizkotonski zvočnik priključite na sistem s priloženim kablom Power Link Bang & Olufsen. Stikalo nastavite na možnost POWER LINK.

##### ... *drugega proizvajalca:*

Uporabite poseben kabel, ki ima na eni strani navaden zvočni/mini vtič, na drugi strani pa vtič DIN (dodatna oprema, ki jo dobite pri prodajalcu opreme Bang & Olufsen). Stikalo nastavite na možnost LINE.



*Nizkotonski zvočnik je najbolje postaviti na približno enaki razdalji od vašega priljubljenega položaja poslušanja in prednjih zvočnikov (levega, (osrednjega) in desnega zvočnika). Če je mogoče, nizkotonski zvočnik postavite med prednja zvočnika.*

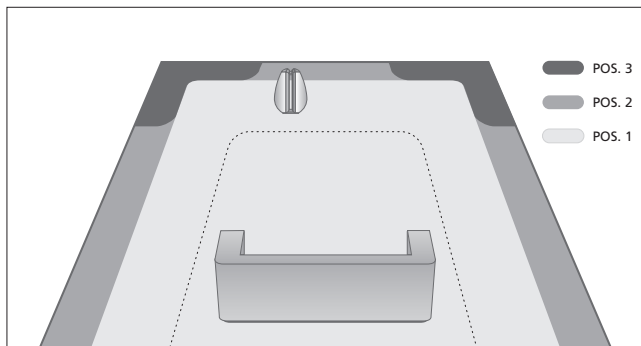
#### Nastavitev stikala – dB / 0dB

Stikalo – dB / 0dB uporabite za prilagoditev izhodnega zvoka nizkotonskega zvočnika na ustrezno raven občutljivosti priključenih zvočnikov BeoLab.

Stikalo nastavite na možnost – dB samo, če uporabljate nizkotonski zvočnik z zvočniki BeoLab 4 PC.

Za vse druge zvočnike stikalo nastavite na možnost 0dB.





Nizkotonskega zvočnika nikoli ne postavite za svoj priljubljeni položaj poslušanja. Priporočamo vam, da nobenega zvočnika ne postavite v območje, označeno s prekinjeno črto.

### Nastavitev stikala EXT. / INT. BASS MANAGEMENT

Basovske tone nastavite glede na postavitev.

- Stikalo nastavite na možnost 'EXT. BASS MANAGEMENT', če je nizkotonski zvočnik priključen v vtičnico za nizkotonski zvočnik na izdelku, na nizkotonski zvočnik pa ni priključenih drugih zvočnikov.
- Stikalo nastavite na možnost 'INT. BASS MANAGEMENT', če so na nizkotonski zvočnik neposredno priključeni drugi zvočniki.

### Nastavitev stikala POS

Stikalo položaja uporabite za filtriranje naravne spremembe basovskih tonov pri namestitvi nizkotonskega zvočnika npr. v kot, in ne na bolj odprto mesto.

Nastavitev stikala POS. je odvisna od števila površin, blizu katerih je postavljen nizkotonski zvočnik (v razdalji pribl. 50 cm).

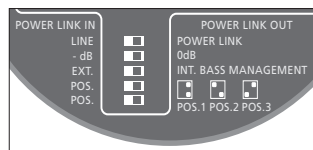
### Stikalo POS. ima tri nastavitve:

POS.1: to nastavitev uporabite, če je nizkotonski zvočnik blizu ene površine (prosto stoji v prostoru ali je obešen na steno). Na ilustraciji je položaj obarvan svetlo sivo.

POS.2: to nastavitev uporabite, če je nizkotonski zvočnik nameščen blizu dveh površin (postavljen na tla blizu stene). Na ilustraciji je položaj obarvan s temnejšo sivo.

POS.3: to nastavitev uporabite, če je nizkotonski zvočnik nameščen blizu treh površin (v kotu). Na ilustraciji sta položaja obarvana temno sivo.

Navedeni položaji so zgolj primeri. Stikalo POS. lahko glede na želeni zvok nastavite na katero koli od navedenih možnosti.



Stikalo POS. nastavite skladno s postavitvijo.

**Uporaba nizkotonskega zvočnika z zvočniki BeoLab 4**

Če je mogoče, uporabite kabel Power Link, pri tem pa stikalo POWER LINK nastavite na možnost LEFT ali RIGHT. Ob uporabi kabla z mini vtičem stikalo LINE IN vselej nastavite na možnost LINE. Ne uporabljajte nastavitve za računalnik. Stikalo na nizkotonskem zvočniku nastavite na možnost 0dB.

*Opomba! Nastavitev – dB na nizkotonskem zvočniku uporabite samo, če je ta priključen na zvočnike BeoLab 4 PC.*

**Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO) – varovanje okolja**



Električne in elektronske opreme, delov in baterij, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odvreči skupaj z navadnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč jih je treba zbrati in odvreči ločeno. Z uporabo posebnih sistemov za odlaganje elektronske in električne opreme, ki so na voljo v vaši državi, prispevate k zaščiti okolja, človeškega zdravja ter k preudarni in racionalni uporabi naravnih virov. Zbiranje električne in elektronske

opreme, baterij in odpadkov preprečuje morebitno onesnaženje narave z nevarnimi snovmi, ki so lahko prisotne v električnih in elektronskih izdelkih in opremi. Prodajalec izdelkov Bang & Olufsen vam bo pomagal in svetoval glede pravilnega odlaganja tovrstnih odpadkov v vaši državi.

*Če je na izdelku premalo prostora za simbol, bo ta naveden v uporabniškem priročniku, na garancijskem certifikatu ali na embalaži.*



*Naprava je skladna s predpisi direktiv 2004/108/ES in 2006/95/ES.*

*Vsi izdelki znamke Bang & Olufsen so skladni z veljavnimi okoljskimi zakonodajami po vsem svetu.*

*Pridržujemo si pravico do spremembe tehničnih podatkov, podatkov o lastnostih izdelkov in njihovi uporabi brez vnaprejšnjega obvestila.*

